

REDACȚIA SI ADMINISTRATIA
 Bdl Regele Ferdinand No. 5.
 (Tipografia Lovrov & Co).

A R A D.

Redacția din ORADEA:
 Strada Regele Carol II. No. 14.

Redacția pentru Banat: **TIMIȘOARA**,
 Hotel „Ferdinand“ camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

Ecoul

Apare zilnic la orele 8 după amiază

Note zilnice

Reîntoarcerea la spiritul lui Horea, Cloșca și Crișan

Nu se putea concepe o mai oportună comemorare a eroilor românismului ca pomenirea lui Horia, Cloșca și Crișan.

Inspirația aceasta le revine studenților arădani din București, cari vor comemora Duminecă la Arad aniversarea a 150 de ani dela revoluția celor trei crainici ai eliberării Ardealului.

Un veac și jumătate a trecut dela acest sguđuitor eveniment, până să se realizeze o parte din visul celor trei martiri. Partea cea mai mult dorită a visului lor: frângerea cătușelor robiei de veacuri și unirea Ardealului cu patria mamă, e astăzi pentru vecii vecilor înfăptuită.

Horea, Cloșca și Crișan au luptat însă pentru mai mult decât atâta: Și-au vărsat sângele pentru fericirea păturii de jos a românismului, pentru țăranul ardelean și, în special, pentru Moții cei titați de soarte.

Dragii Moții ai lor și-ai Regelui munților, Avram Iancu; dar și ai tuturor politicienilor, cerșesc și azi mila trecătorilor, români sau de ori care altă naționalitate.

Pentru ei, viața înseamnă și azi trăirea în primitivismul de acum o mie de ani. Oblonul civilizației nu li s'a deschis încă, și se prăpădesc în cocioabe nehygienice, cari seamănă cu vizuile dobitoacelor.

Revoluția celor trei crucificați și revoluția din 1918, pare să fi fost hărăzite ca să ne permită să purtăm ghețe de lac și flori la butoniere.

Horea, Cloșca și Crișan nu visau ca urmașii lor să-și poată petrece vara pe coasta Rivierei, să-și procure „automobil“ și să-și cumpere o vilă la... țară, unde viața pare un paradisi.

Nu și-au pregătit moartea tragică pentruca domnul X sau Y să-și adune milioane peste noaptea, ci pentruca Moții să-și poată clădi o casă mai caldă, să ducă un trai mai omenos, mai fericit.

Și cine nu se pretinde un urmaș al lui Horea, de exemplu? Care politician român nu s'ar supăra când i-ai spune că nu i pulsează în vine sângele ciocotitor al lui Cloșca?

Cine nu pomeneste numele lui Crișan, când ține un „discurs“ festiv?

Dar care, cu puține excepții, ni-au dovedit spiritul de jertfă al celor trei mari iubitori ai celor mici?

Dacă Horea, Cloșca și Crișan ar rupe zidurile morții și ar reveni printre noi, — ar muri din nou, mai tragic decât atunci, scârbiți de felul cum li-am executat testamentul.

Luxul care ne inconjoară și neagra mizerie în care trăiesc Moții, i-ar îngrozi mult mai tare decât roata care li-a sfâșiat trupul.

Somnul veșniciei li-ar fi un blestem, mai arzător decât toate chiourile iadului, unde s'ar ascunde ca să ispășiască lapădarea noastră de steaua ce li-a călăuzit pașii în neliștită lor viață.

Horea și-ar arde gorunul sub ale cărui ramuri doarme un alt neliștit, Avram Iancu, când ar auzi că pădurile Ardealului sunt ale cui sunt și sunt exploatare cum sunt.

Și-ar plesni fruntea de revoltă, când ar auzi refrenul prelungit încă al doinei cu strigătul acesta blestemat: „Munții noștri aur poartă, — noi cerșim din poartă'n poartă“...

Horea, Cloșca și Crișan ne poruncesc, în ceasul acesta al evocării revoluției lor, să ardem paginile cu admirațiile rostite în curs de 150 ani la adresa lor, și ne cer să le cinștim moartea năprasnică cu o singură pagină, scrisă astfel:

„Dreptate s'a făcut celor mai dragi nepoți ai celor trei bunici, cinștiți români și mari iubitori de popor: Horea, Cloșca și Crișan. Bunicii pot să doarmă liniștiți, pentrucă urmașii lor li-au respectat testamentul“.

Ion I. Pogana

In lagărul național-țăranist din Timișoara

Azi înainte de amiază s'a ținut adunarea partizanilor d-lui Sever Bocu, întrunită pentru scoaterea din partid a răzvrătiților.

Vom reveni în numărul de mâine cu toate amănunțele.

Școalele de băeți nu vor mai avea profesoare

Ministerul instrucțiunii a dispus ca începând dela 15 August a. e. să nu se mai facă nici o detașare de profesoare la școalele de băeți și nici o numire de suplinitoare la aceste școli.

Iredentismul și școalele din Ungaria

IV. de Z. Păcliseanu

II. Istoria

„Istoria Ungariei“ pentru clasa a III-a a gimnaziilor reale și secundare de fete, prelucrate pe baza programei noi analitice a școalelor secundare de Albin Balogh, profesor benedictin, aprobată de Ministerul Instrucțiunii cu No. 384-05-18 din 1920 și tipărită în 1931 în editura societății Sf. Ștefan (Budapesta), ajungând cu povestirea evenimentelor la retragerea armatelor românești din Budapesta (sfârșitul anului 1919), serie: „Acum s'a format un guvern nou național, însă pe atunci comunismul și jaful Valahilor nimeră țara, îi furaseră armele, îi jefuiseră depozitele de arme, astfel încât a fost silit (guvernul) să iscălească pacea dela Trianon (1920). Conform prevederilor acestei păci, mai mult de 2/3 din teritoriul patriei noastre, cea mai mare parte a pădurilor noastre, cele mai bogate terenuri cultivabile și multe milioane de Maghiari au ajuns sub stăpânirea valahă, sârbă și cehă“.

„Națiunea jefuită a fost silită să îndure această umilire și nu și-a putut primi nici pe regele său pe care Marile Puteri dușmane l-au exilat pe insula Madeira. Carol al IV-lea

15 ani dela desrobirea ținuturilor arădane

— Liga Antirevizionistă va comemora aniversarea în tot județul, prin adunări și parastase pentru martirii neamului —

Se împlinec Duminecă, în ziua 'n care la chemarea studenților arădani vor prăznuia aniversarea unui secol și jumătate dela revoluția lui Horea, 15 ani de când oștirea regelui Ferdinand a pornit dela Baia de Criș și din celelalte puncte de concentrare învecinate cu linia de demarcație, să elibereze ținuturile noastre, încălcate de hoardele cu firmă bolșevică ale Budapestei.

O copleșitoare pietate față de cei ce-au pățimit pentru desrobirea noastră, o nestăpânită revoltă în contra celor ce socot că mai pot să ne pună călcăiul pe piept ca să readucă

prin intrigă și minciună jugul unguresc pe plaiurile-acestea, cuprinde sufletele românești la această istorică aniversare, pe care populația ținuturilor arădane va prăznuia în chipul cel mai vrednic de dânsa.

Să fim deci la înălțimea chemării, arătându-ne în chip vrednic de urmașii unor eroi fără pereche prin osul nostru pentru jertfele ce s'au depus pe altarul desrobirii noastre, și dând dușmanilor de peste hotare un răspuns la intri-gile și blestemățiile lor, de energia căruia să se cutre-nure toți câți uneltesc în contra dreptății istorice.

nare a comitetului plenar al Ligii Antirevizioniste, și s'a dezbătut programul amănunțit al comemorării.

S'a hotărît ca aniversarea desrobirii să fie sărbătorită în tot județul la 22 Aprilie, prin parastase pentru martirii ținutului și prin adunări populare.

Se vor ținea adunări în peste 50 de sate, și anume: în fiecare sat din apropierea graniței, iar în restul județului în fiecare centru, astfel ca în cea parte a județului distanțele ce vor avea să le facă locuitorii din alte sate să nu fie mai mari de 5-6 kilometri. La fiecare adunare vor participa și oratori din Arad.

Aniversarea desrobirii orașului Arad

Ziua desrobirii orașului Arad: 17 Mai, coincide în chip fericit cu ziua eroilor (Ispasul).

Comemorarea desrobirii capitalei județului va avea deci loc atunci, cu un fast care va întrece toate demonstrațiile arădane ale anilor din urmă.

Un duel la Timișoara

În urma unui incident petrecut la „Unio-Club“, a avut loc un duel între d-nii avocat Jean Hiotu, fost magistrat, și Mario Beri, subdirectorul Băncii comerciale Italo-Române, fiul consulului italian din Toulouse. Martorii d-lui Hiotu au fost d-nii locot. colonel Borda și căpitan Săvulescu, iar ai d-lui Beri, d. colonel Vărgolici și căpitan Comănescu. Adversarii, oprși să se mai bată după ce s'au rânit reciproc, au refuzat să se împace.

va ști datoria, și va răspunde la apel fără zăbavă.

Parastase și adunări populare în tot județul

Paralel cu inițiativa d-lor Florian Codreanu și Traian Mager, încă de astăzi iarnă societatea „Străjerilor“ și 'n special conducătorul ei d. avocat dr. Aron Petruțiu, se preocupă de comemorarea aniversării desrobirii, și au discutat o în nenumărate ședințe, luând măsurile de rigoare.

În ședința ce-au ținut o săptămâna aceasta, „Străjerii“ au hotărît să apeleze la Liga Antirevizionistă — dat fiind că e deja organizată în tot județul și că o asemenea comemorare e întâi de toate de competența ei — să organizeze o comemorare a desrobirii cât mai răsunătoare.

La invitația d-lui dr. Aron Petruțiu s'a ținut deci Joi seara la Cercul Românesc o adu-

a și murit (1922) acolo; familia lui exilată, împreună cu regina și cu regele succesor Otto, au găsit mai târziu adăpost în Spania“.

„Acasă națiunea l-a ales pe amiralul Nicolae Horthy guvernator și acum, atît el cît și guvernul s'au apucat cu multă insufletire de refacerea țării ciuntite și nimicite. Ordinea a fost într'adevăr, restabilită, deprecieră banului nostru a încetat, agricultura și industria și-au redobândit, cu incetul, puterile. Țara însă și acum e săracă, emigrările sunt tot mai mari, pentrucă țara ciuntită este incapabilă a și întreține locuitorii, a le asigura posibilitatea de muncă și de trai. Teritoriile deslipite se doresc din nou înapoi și statele occidentale văd că fărâmițarea patriei noastre a fost nu numai o ne-

dreptate, ci ea a făcut, totodată, viața imposibilă pe pământul patriei noastre. „Cuceritorii“ cehi, valahi și sârbi (așa zisa Mica Antantă) se silesc să-și consolideze stăpânirea prin persecutarea sistematică a maghiarilor din teritoriile ocupate, însă violențele sporesc, iar nemulțumirile dovedesc în mod plauzibil nedreptatea făcută națiunii maghiare“.

„Este deci nădejde de o întoarcere spre bine a soartei noastre; însă fiecare maghiar, bătrân, tânăr, deopotrivă, are datoria să ia parte prin muncă stăruitoare, însufletită și patriotism, după puterile sale, la opera de refacere a țării“ (pag. 136—137).

În capitolul final ai manualului „Rezultate și învățăminte“, autorul asigură pe elevii din (Continuare în pag. 11).

De toate și amestecate

Chestiunea Basarabiei pentru Soviete este definitiv închisă

D. Titulescu în drum spre Paris, a primit la Geneva vizita d-lui Boris Stein delegatului Sovietelor. D. Stein a exprimat d-lui Titulescu părerea de rău a d-lui Litvinov că nu-l poate întâlni la Geneva, fiind bolnav. A anunțat însă că în cursul lunii Mai sau chiar pe la sfârșitul lunii Aprilie îl va vedea pe d. Titulescu la Paris.

Se crede că la această

întrevedere s'a discutat recunoașterea de către Mica Antantă a Rusiei Sovietelor. În ce privește chestiunea Basarabiei, ea nu a putut veni în discuție, deoarece aceasta este considerată ca definitiv închisă. Delegatul Sovietelor a arătat chiar că pentru Rusia problema Basarabiei nu mai prezintă decât un interes pur teoretic.

Turneul de propagandă a Școlii Normale din Arad

În urma reușitei serbări din Pârneava, elevii Școlii Normale din Arad, — care implineste anul acesta 122 ani de funcționare, — păstrând tradiția glorioșilor predecesori, întreprind prin comunele județului nostru un turneu de propagandă românească.

Turneul, supravegheat de corpul didactic al școlii, în frunte cu harnicul director dr. Terențiu Olaru, este întreprins de elevii clasei a VII-a și sub auspiciile societății de lectură „Avram Sădeanu”.

Cu un program de muncă bine chibzuit, viitorii luminători ai satelor, vor cutreera provincia cu focul celor 20 de primăveri, dornici de a realiza o frumoasă faptă națională.

Nu ne îndoiim că populația românească îi va primi pe acești fii din popor, cari caută să find trează conștiința

românească, așa cum se cere.

Primul popas al tinerilor normalişti este frunțașă comuna din Podgorie: Șiria.

Aci, în seara zilei de Sâmbătă 14 Aprilie, vor desfășura un bogat program artistic, urmat de dans.

Serbarea se va da în saloanele hotelului „Central”, începând la ora 8 seara, cu următorul program:

1. Cuvânt de deschidere.
2. Cor: Imnul Școlilor Normale.
3. Recitare: Focul dragostei dintâiu, poezie de V. Militaru.
4. Duet de violină: Mozart.
5. Tabloul: Rugămîntea din urmă, poez. de Gh. Coșbuc.
6. Arcașul, cor.
7. Recitare: Dragoste n'răbită, poezie de Gh. Coșbuc.
8. Piesa: O noapte furtunoasă, de I. L. Caragiale.

Pentru martirii dela Șumand

În coloanele acestui ziar ni-am ocupat în vara anului trecut de cei doi martiri dela Șumand, de preoții Cornel Popescu și Cornel Leucuța, omorâți în 1919 de bolșevicii unguri.

Fiindcă zilele trecute s'a făcut un parastas pentru pomenirea lor, aducem din nou pe tapet propunerea ce am făcut-o anul trecut: să li se facă două plăci comemorative, câte una pentru fiecare, și să fie întinse pe fațada celor două case din cari au fost ridicati de unguri ca să fie omorâți în chipul cel mai oribil.

Inițiativei noastre s'au asociat intelectuali din comuna Cinteș, cari au făcut serbări în vară ca să se constituiască fondul inițial.

Încă nu știm dacă banii adunați s'au pus în loc bun, sau cînteienii au găsit de bine ca să pună motivul acesta numai ca să poată câștiga.

Indemnăm din nou conducătorii din Șumand și pe cei din comunele vecine să ducă lucrul început la capăt. Se împlinesc anul acesta 15 ani de când și-au sacrificat viața pentru Țară cei doi preoți din Șumand și încă nu le-am slăvit memoria dupăcum se cuvine.

Între altele ni s'a vestit că monumentul ridicat în cinstea lor pe malul Canalului Morilor în locul unde au fost descoperiți dupăce i-au aruncat asasinii, oribil sfârțicați, a început să se ruineze, fiindcă nu-i mai poartă nimenea de grijă. Par'că n'ar fi martirii noștri!

Se iau cele mai aspre măsuri contra hitleriștilor din Austria

La Viena a avut loc o conferință a directorilor de poliție din cele două provincii ale Austriei, sub președinția vicecancelarului Fey și ministrului siguranței publice, hotărînd să ia cele mai aspre măsuri contra național-socialiștilor și contra ziarelor naționaliste, cari dela evenimentele din Februarie, apar camuflate.

Aplicînd această hotărîre, poliția vieneză a făcut o des-

cindere la redacția ziarului „Oesterreichischer Beobachter”, organul național-socialist, aparținînd prințului Jocua de Coburg Gotha și a procedat la arestarea redactorilor găsiți în birouri, iar apariția ziarului a fost definitiv interzisă.

După aceea autoritățile polițienești au confiscat ediția apărută ieri a ziarului „Wiener Neuerte Nachrichten”, organ pan-germanist.

La Kiev a explodat un mare depozit de munițiuni

Riga, 12. O catastrofală explozie de munițiuni a avut loc ieri la Kiev, capitala Ucrainei.

Credincioșii ucraineni fiind împiedecați de armată să asiste la slujba Învierii, au hotărît să se răsbune.

Astfel ieri au aruncat în aer cele patru mari depozite de munițiuni de lângă Kiev.

Explozia a provocat un puternic incendiu care a continuat cu furie 40 de ore, distrugînd un număr de peste 600 clădiri cu toate sforțările pompierilor și armatei.

Numărul morților n'a putut fi stabilit încă, lucrările de salvare înaintînd greu din cauza pulberii care n'a explodat încă, se crede însă că ar fi foarte mare.

Pe o rază de 2 km. de locul exploziei totul a fost distrus.

Lucrările de salvare continuă. De sub dărîmături se scot mereu zeci de morți și răniți.

Motocicletă

marca Harley-Davidson, rulat 9000 kilometri, tip. 32, de vânzare. Adresa: Lt. Codreanu, Pâncota (Arad)

Cetiți „ECOUL”

Cinematograful

CENTRAL

Monumentala producție!

Jidovul rătăcitor

În rolul principal celebrul

CONRAD VEIDT

Dela BEN-HUR nu s'a mai rulat în Arad un asemenea film!

SELECT

Numai odată în viață

În rolurile principale:

GUSTAV FRÖHLICH
CAMILLA HORN

CORSO

Programul de azi

Filmul celui mai bun tenor al lumii JOSEPH SCHMIEDT

Tinerețe, a ta e viața

rulează cu un succes formidabil, sala fiind plină încontinuu. Bilete se vînd de 'nainte

VINE!

VINE!

IRENE DUNNE

cea mai mare artistă din America despre care vorbește întreaga lume în marele film

COCOANA

Mica publicitate

Apartament modern cu 4 camere și dependențe de închiriat dela 1 Maiu 1934, Bul. Carol 56.

Arad. BATA SIMAY cu ocazia aniversării de 50 ani dela înființare, repetă tariful scutit dela data de 11 la 20 Aprilie.

În acest termen publicului care prezintă cuponul din ziarul nostru primește oribil de baie cu jumătate pre. Baia de aburi pentru doamne stă la dispoziție Luned Marția, Joia și Vinerea.

Fiecare doamnă elegantă poartă mănusi

WESTEND

Cele mai fine, cele mai durabile și cele oo mai ieftine oo

clasa a III-a a gimnaziilor și școlilor reale ca „depinde de munca stăruitoare, de voința neînfrîntă a nației, ca în locul țării ciuntite la Trianon, să se refacă unitatea naturală a Ungariei” (pag. 140).

Tot atât de caracteristice sunt și cuvintele cu care încheie „Istoria Națiunii Maghiare pentru clasa a III-a a școlilor secundare de Ștefan Ember, aprobată de Ministerul Instrucțiunii cu No. 37.960/III din 1926 apărută la 1926 la Budapesta în editura societății grafice „Athenaeum”: „Puterile învinse au fost silite să primească pacea dictată de învingători. Pace, care a fărâmițat patria noastră milenară și a dat cele mai frumoase părți ale ei pe mâna dușmanilor, a fost semnată la 5 Iunie 1920 lângă Paris, la Trianon. La conferința de pace, interesele patriei no-

stre au fost apărute de contele Albert Apponyi. În fața forței nu și-a ajuns scopul, însă Europa lui a atras atenția Europei asupra dreptății noastre. Azi cinstim în el pe cel mai mare fiu al națiunii noastre. Pacea dela Trianon a lovit îngrozitor patria noastră milenară. Teritoriul ei a fost redus dela 325.000 km. p. la 92.000 km. p. Astfel s'au pierdut două treimi din teritoriul ei, iar din populația de 11 milioane de maghiari, abia au rămas 8 milioane. Trei milioane de maghiari au ajuns sub stăpînire străină. Am pierdut toate sălile și minele de fier. Am pierdut prețioasele mine de cărbuni de pe valea Jiului. Au ajuns în mâinile dușmanilor noștri minele noastre de aur și frumoasele noastre păduri”.
„În străvechile noastre orașe acum stăpînesc străinii.

Pojonul, străvechiul oraș al încoronării; Kassa, unde odihnesc osemintele lui Rakoczi; capitala frumosului Ardeal: Clujul, plin de comori; Brașovul și Sibiuul, fortărețele de odinioară ale Europei în luptele împotriva Turcilor; Komaron, Oradea-Mare și Aradul, străvechile orașe ale Maghiarimii, suferă astăzi sub stăpînire străină. Niciodată nu ne vom împăca cu ciuntirea patriei noastre străbune. Să ne încredem în triumful dreptății. Istoria națiunii noastre e plină de suferințe, dar acestea au devenit totdeauna isvoare de viață nouă. Să scoatem putere din trecut și să credem în viitor!” La fel încheie și Istoria națiunii maghiare, cu capitolele din istoria universală pentru clasa a IV-a a școlilor civile de băieți, partea a II-a scrisă de Zoltan Rakosy, aprobată

de Ministerul Instrucțiunii Publice cu No. 32.007 din 1927: „Tratatul de pace a putut fixa frontiere și a putut să ne încâtușeze viața de stat, dar puterile pămîntești nu pot nimici legile morale și sentimentele care trăesc în inimile noastre. Aceste legi și aceste sentimente vestesc și astăzi dreptatea Ungariei istorice înmormântate. În inima fiecărui ungur de aci și de dincolo de granițele create de Trianon, bate un gând și o nădejde mare că va mai fi odată sârbătoare în această lume. Această sârbătoare va fi sfînta și strălucita sârbătoare a reinvierii în mîrire a Ungariei.”
Deosebit de interesantă este Istoria Națiunii maghiare pentru clasa a VIII-a gimnaziilor, școlilor reale și gimnaziilor de fete, scrisă de Gheorghe Takats, și aprobată de Minis-

terul Instrucțiunii Publice cu No. 98.473 din 1921. Acest manual, deși are un capitol la pag. 189-191 intitulat: „Războiul mondial și ultimele evenimente”, nu ia cunoștință de unul din cele mai însemnate evenimente petrecute în ultimul timp și care interesează atât de aproape Ungaria și a nume tratatul dela Trianon. Mai mult chiar, cartea încheie cu un mare capitol „Situația prezentă economică și culturală a Ungariei” (pag. 194-219). În acest mare capitol final, autorul învață pe elevii clasei a VIII-a ai școlilor secundare, că statul maghiar are o întindere de 283.000 km. p. și 18.230.000 locuitori, care, fără deosebire de limbă maternă formează națiunea maghiară politică.
(Continuare în numărul viitor)

SPORT

Box

Campionatele mondiale dela Budapesta

— O victorie și un eșec românesc —

Budapesta, 12. In prezenta regentului Horthy, au inceput ieri seară primele matchuri eliminatorii ale campionatelor europene de box amator. Două din matchuri au fost arbitrate de românii C. Aureliu și A. Antoniu.

Rezultatele:

Categoria muscă

Urly Naty (Italia) pierde la puncte în fața lui Palmer (Anglia).

Rethholz (Polonia) câștigă la puncte contra lui Freimuth (Estonia).

Românul Sandu Ion obține decizia la puncte asupra germanului Weinhold, producând o impresie foarte bună.

Categoria cocoș

Enekes (Ungaria), fost campion olimpic, primește pe nedrept decizia la puncte contra lui Hligmann (Austria).

Case (Anglia) câștigă la puncte contra lui Kälbi (Estonia).

Categoria pană

Ulrich (Cehoslovacia) e declarat victorios la puncte asupra lui Kradhol (Anglia).

Kätler (Germania) e învingătorul lui Seeberg (Estonia), decizia fiindu-i atribuită la puncte. Saaro (Austria) e întrecut la puncte de Bondavali (Italia).

Categoria ușoară

Haragy (Ungaria) îl întrece la puncte pe Kôlmüt (Anglia).

Categoria semi-mijlocie

Selegato (Italia), e declarat victorios asupra polonezului Sereviniac, descalificat în repriza treia, pentru lovitură de cap.

Max Kleive (Anglia) obține decizia la puncte asupra cehului Stoppl.

Categoria mijlocie

Kapustin (Estonia) pierde la puncte în fața englezului Glaston.

Categoria semi-grea

Românul Lungu pierde prin oprirea matchului în cursul celei de a doua repriză, pentru vădită inferioritate în fața germanului Pürsch.

Categoria grea

Pilat (Polonia) întrece la puncte pe Gyorgy (Ungaria).

Antrenamentul echipei naționale

— Sâmbătă: Șoimii României Bohemians; Duminică: Vulturii României — Bohemians —

Pentru jocurile pe cari cele două selecționate românești le vor susține Sâmbătă și Duminică, contra echipei profesionale „Bohemians”, din Praga, oficialitatea noastră a reținut un important lot de jucări.

Iată cum vor apare cele două selecționate în fața adversarului ceh:

Șoimii României (echipa B): Burdan (Venus), — Sfera (Universitatea), Chiroiu (CFR), — Deheleanu (Ripensia), Gain (Universitatea), Cuedan (CFR), — Beke (Ripensia), Ploșteanu (Universitatea), Climec (Ilsa), Fried (Macabi), Barbu II (CFR).

Fundașul Sucitulescu (Unirea Tricolor), va fi încercat o repriză în aceeași formație.

Mai fac parte din lotul echipei de mai sus, susceptibili de a fi utilizați:

Borbil I (Belvedere), Bogdan (Unirea Tricolor), Farago (CA Arad), Constantinescu (Macabi), Bobil II (Belvedere) și Petre Rădulescu (Unirea Tricolor).

Pentru echipa A, — Vulturii României, vor juca: Püllök (Crișana), — Burger (Ripensia), Albu (Venus), — Robe (Unirea Tricolor), Iuhaz (CAO), Moravetz (RGMT), — Bindea (Ripensia), Baratky (Crișana), Sepi (Universitatea), Peta Vâlco (Venus), Dobai (Ripensia).

Cotormani (Ripensia), căruia i s'a impus un repaus, Steinbach (Unirea Tricolor) de ale cărui vaste posibilități selecționării sunt edificati, Covaci (CAO), Bodola (CAO), Czinczer (CAO), Krausz (CAO) și Cue-

dan (CFR) întregesc lotul jucătorilor reținuți pentru echipa A.

Ca arbitri ai celor două întâlniri, au fost desemnați d-nii Tică Iliescu, în prima zi, și Xiñando, în cea următoare.

Informațiuni sportive

Eliminatoriile, — campionatului de foot-ball, interdistrictual al ligii de vest, se vor desfășura după programul astfel stabilit:

10 Iunie:

Campionii districtuali din Lugoj și T-Severin, la T-Severin; Campionul Craiovei contra Valea Jiului, la Petroșani; Campionul Reșiței—Campionul Aradului, la Reșița;

17 Iunie:

Învîgătorul matchului Reșița—Arad cu cel dintre Lugoj—Turnu-Severin, pe teren încă nedesemnat;

24 Iunie:

Finala, la Timișoara.

Jucătorul Nagy, dela Mureșul, despre care se lansase versiunea că a sucombat în urma unei lovituri primite în cursul unui joc de foot-ball susținut la Galați, trăește.

Totul se reduce la o exagerare, în realitate, suszisul jucător fiind numai lovit.

Sâmbătă se joacă, pe Stadionul ONEF, matchul dintre echipele de foot-ball ale Universității din Cluj și Sportului Studențesc din București, în cadrul festivităților organizate de Tinerimea Română, cu prilejul concursurilor sale, anuale.

Naufragiații depe „Celiuskin” sunt salvați

După ce au trecut prin atâtea peripeții, aviatorii ruși porțiți în căutarea echipajului de pe Celiuskin, au reușit să ajungă la naufragiați.

Dintre cele 80 de persoane rămase în viață, aviatorii au putut culege de prin ghetari 62 printre cari și căpitanul Schmidt, comandantul expediției care, în ultimul timp era bolnav.

Pe banchiză au mai rămas imprăștiati încă 18 inși cari urmează a fi căuțați de aviatori.

Autorul atentatului din Berlin a fost arestat

Poliția berlineză a arestat pe lucrătorul zugrav Schulze, care la 21 Martie ar fi aruncat granata de mână care a explodat pe o alea din fața ministerului de interne al Prusiei.

Poliția arată că atentatul a fost îndreptat împotriva ministrului Goering. Până acum s'a stabilit că cel arestat face parte din organizațiile comuniste.

Va fi arestat un fost ministru în legătură cu afacerea Stavisky

Judecătorul de instrucție, care este însărcinat cu cercetarea și clarificarea afacerii Stavisky, a năntat o adresă Parlamentului prin care cere ridicarea imunității parlamentare a dlui Dalimier, fost ministru al Coloniilor.

Judecătorul afirmă că are în mână dovezi zdrobitoare împotriva fostului ministru și că acesta trebuie să rămână neapărat la dispoziția justiției.

S'a spânzurat în fața oglinzii

Sălonta, 13. În str. Rădulescu 21, din orașul nostru, s'a produs o impresiōnantă sinucidere. Locatară, văduva Iosif Kupaș de 66 ani, care în anul 1929 reințoarsă din America, stabilită în acest oraș și-a pus capăt zilelor.

Ieri sora-sa mergând să-și ducă mâncare, spre surprinderea ei, bătrâna, care era și bolnavă, n'a venit să-și deschidă ușa. Intrând în cameră a găsit-o atârnată de o grindă, în fața unei oglinzi.

Imediat a anunțat autoritățile. Motivul sinuciderii nu se cunoaște, căci bătrâna n'a lăsat nici o scrisoare, și nici viața ei nu o cunoștea nimeni.

Cupon

Cititorii ziarului „Ecol” prezentând acest cupon beneficiază de 50 la sută reducere la

Baia Simay

dela data de 11 la 20 Aprilie. Baia de aburi pentru doamne stă la dispoziție Lunea, Marțea, Joi și Vineră după amiază în tot timpul susnotat, iar Marțea înainte de amiază, se menține tariful obișnuit. Baia deschisă la orele 6 și jum. dimineața

TEATRUL MUNICIPAL TIMIȘOARA

VINERI, 27 APRILIE 1934

PALATUL CULTURAL ARAD

SĂMBĂTĂ, 28 APRILIE 1934

UN SINGUR CONCERT

DAT de CELEBRUL VIOLONIST

BRONISLAW

HUBERMAN

LA PIAN

PROF. SIEGFRIED SCHULTZE

DIN VIENA

BILETELE (95-295 LEI), PENTRU TIMIȘOARA, LA CASA TEATRULUI, TELEFON No. 102 — LA ARAD, LA LIBRĂRIA ȘANDOR, TELEFON No. 511

La 14.500 m. deasupra pământului

Cunoscutul aviator italian, Retato Donati, a stabilit pe aerodromul Montecello de lângă Roma, un impresionant record de înălțime, cu un avion Capronia, de proveniență italiană, construit după planurile sale.

Donati a reușit să se înalțe la 14.500 metri, bătănd cu 900 metri recordul mondial, stabilit anul trecut de un aviator francez.

La aceea înălțime termometrul a arătat o temperatură de minus 56 grade.

Aterizarea s'a făcut, din cauza frigului, într'un mod atât de vertiginos, câteva minute, încât și ea constituie un record. La aterizare Donati a leșinat și nu și-a revenit în fire decât noaptea târziu.

Măsuri pentru ameliorarea agriculturii

Față de starea timpului care se anunță neprielnică semănăturilor de toamnă și care îngreunează — din cauza lipsei de umiditate a pământului — muncile agricole de primăvară, ministerul agriculturii a dat instrucțiuni organelor sale regionale să dea o deosebită atenție culturilor de plante care pot fi semănate și mai târziu.

Între acestea intră, în primul rând plantele medicinale și oleaginoase, cari sunt foarte căutate la export și care prin prețurile ridicate ce pot obține

la export, ar compensa eventualele pagube ce ar avea de suferit agricultorii.

Conform instrucțiunilor primite camerele agricole au luat măsuri pentru procurarea și selectarea semințelor necesare pe care le vor pune imediat la dispoziția agricultorilor.

La această acțiune ministerul a asociat și organele administrative, prin prefectii de județ, cari conform programului de lucru pe anul agricol în curs fac — în mod obligatoriu — parte din comitetele regionale.

Obrăznicia ungurilor din Șumand

Un comerciant din vecinătatea jandarmeriei din localitate și-a aranjat vitrina în ajunul Paștilor ortodoxe în așa fel ca stofele expuse să dea înfățișarea culorilor naționale ungurești.

De ani de zile stă tot lipit pe mulți pereți fără ca să se găsească un român care să i rupe, ca limba noastră să nu mai fie batjocorită.

Când am voit să-l luăm pentru a să-l dăm în vileag, unul dintre intelectualii români cari frecventează localul, ni-a împiedecat zicând: „Să le pară bine Românilor că pot frecventa acest local după plac”.

Acesta, ca un vândut al stregărilor, nu observă bătaia de joc nici a proprietăresei acestui club care caută, când sunt mai mulți unguri de față, ca să-i ofenseze pe români.

Ne miră faptul că șeful postului de jandarmi care locuiește chiar lângă această prăvălie, nu s'a sesizat încă de fapta sfidătoare a acestui iredentist.

La clubul meseriașilor din comuna noastră s'a expus un afiș cu o românească atât de stricată încât se vede bine că-i o bătaie de joc la adresa românilor. Alături de acesta un alt afiș e cât se poate de co-

„INTERCONTINENTALA”

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TRANSPORTURI ȘI COMUNICAȚIE

FACE TRANSPORTURI ȘI VĂMURI PE ÎNTREG GLOBUL

Buletin politic

Remanierea guvernului

— Zvonuri despre ieșirea din guvern a d-lor Ion Inculeț și generalul Uică. — Se așteaptă cuvântul d-lor Dinu Brătianu și N. Titulescu —

În zilele din urmă s'a vorbit tot mai stăruitor despre o remaniere a cabinetului, dar nimeni n'ar fi crezut că remanierea s'ar putea întâmpla atât de repede, și anume într-o vreme când lipsește din țară președintele partidului liberal, d. Dinu Brătianu, și ministrul afacerilor străine, d. N. Titulescu. În orice caz nu s'ar fi crezut însă că remanierea i-ar privi tocmai pe deținătorii unor portofolii de importanță aceluia al internelor și al războiului.

Demisii din guvern?

De ieri, veștile despre remaniere au luat o formă pozi-

vă. Îndată după audiența la Suveran a d-lor I. Inculeț, ministru de interne, și general Uică, ministrul apărării naționale, s'a răspândit zvonul că d-nii general Uică și Inculeț și-au prezentat demisia, ba s'a mai spus și că d. Franasovici, ministru de lucrări publice, e ca și desemnat pentru ministerul de interne.

Până în momentul când scriem acestea, demisia celor doi miniștri nu e nici confirmată nici desmintită.

Fapt este că se petrece ceva. Dovadă că președintele consiliului a intrunit Joi de două ori pe membrii guvernului,

iar pe azi a convocat un nou consiliu de miniștri.

Se așteaptă cuvântul d-lor Dinu Brătianu și Titulescu

Știrea remanierii n'o desmint nici zările apropiate guvernului. Ultimele ediții de capitală ale acestor ziare afirmă însă, că o hotărâre definitivă privitor la schimbările din guvern nu se va lua înainte de a se afla cuvântul d-lor Dinu Brătianu și N. Titulescu, și că audiența la Suveran a d-lui Tătărescu nu va avea loc înainte de Duminecă, când se va înapoia M. Sa la reședința din București.

Un nou comunicat în chestia complotului

Am publicat ieri comunicatul președinției consiliului de miniștri în chestia acțiunii subversive a unor ofițeri. În aceeași chestiune Ministerul Apărării Naționale a dat următorul comunicat:

„Față cu svonurile alarmiste și tendențioase care continuă a fi puse în circulație în legătură cu arestarea unor ofițeri, Ministerul Apărării Naționale face cunoscut că în ziua de 7 Aprilie au fost arestați următorii ofițeri:

Lt.-col. Precup Victor, Maior Nicoară Vasile, Căpitan Pleșariu Octavian, Mesaros Ștefan, Căpitan Nicoară Nicolae, Locof. Baciu Tiberiu, Locof. Gligor Marian, Locof. Neagoe Au-

rel, Sblt. Dordea Nicolae, Sblt. Năstase Constantin și Sblt. Nica Ion.

Acești ofițeri împreună cu câțiva plutonieri sunt implicați într-o acțiune izolată, cu caracter subversiv, care se instrucește de organele militare.

Aducând aceste fapte la cunoștința obștească, Ministerul Apărării Naționale ține să previe opinia publică împotriva tuturor invențiilor și exagerărilor răspândite de dușmanii țării.

S'au luat măsuri ca autorii și răspânditorii știrilor tendențioase și alarmiste să fie de îndată urmăriți și pedepsiți potrivit legilor.

Mitropolitul Ardealului și Episcopul Caransebeșului la Arad

Duminecă, precum se știe, are loc instalarea noului episcop de Caransebeș, P. S. Sa dr. Vasile Lăzărescu.

În drum spre Caransebeș, noul arhieru sosește azi la 8 seara la Arad, și va fi găzduit la P. S. Sa Episcopul Grigorie. Măine, Sămbătă, la 8 dimineața, P. S. Sa Vasile își continuă drumul spre Timișoara, unde i se va face o primire festivă.

I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae Ardealului sosește la Arad mâine la 12, și își va continua drumul spre Caransebeș în cursul după-amiezii. Tot atunci pleacă la instalarea noului arhieru și P. S. Sa Episcopul Grigorie.

Un ministru demisionează pentru că fratele său a luat mită

O știre din Tokio anunță că ministrul armatei japoneze Hayashi și-a exprimat președintelui de consiliu, intenția de a demisiona, deoarece fratele său, fost primar al orașului Tokio, a fost condamnat azi dimineața la 10 luni închisoare pentru complicitate la un scandal de mituire în care sunt implicate numeroase personalități dela conducerea capitalei.

Dealtfel d. Hayashi și-a manifestat intenția de a demisiona dela departamentul său, încă din ziua când fratele său a fost inculpat în scandalul municipal.

Jean Kiepura se căsătorește cu Marta Eggerth

O știre din Viena anunță că celebrul tenor polonez Jean Kiepura se va căsători cu vedeta de cinema Marta Eggerth. Cei doi stari s'au cunoscut la Viena cu ocazia turnării filmului „Boccacio”, unde ambii dețin roluri principale.

După căsătorie, mirii se stabilesc în Polonia unde tenorul și-a construit de curând o luxoasă vilă cu șase etaje.

Cetiți și răspândiți

„ECOUL”

Tipografia Lovrov & Co. Arad

Informațiuni

ABONAMENTE:

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.
Pentru bănci, cafele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1000 anual, 600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni, în străinătate: 2000 lei anual.

Ziarul „Țara Noastră” anunță că d. Octavian Goga se întoarce Sămbătă în capitală, dela Ciucea.

Reproducem nedumeriți această știre, deoarece d. Octavian Goga e așteptat pe Duminecă la Arad, la comemorarea revoluției lui Horea.

Nu înțelegem: care este adevărul, cel arătat de oficiosul d-lui Oct. Goga, sau cel din afișele organizatorilor comemorării dela Arad?

Nedumerirea nu-i cu atât mai mare, cu cât organizația gogistă din Arad n'a primit încă nicio știre despre sosirea la Arad a președintelui ei.

Un băiat de hamal din Oradea, Ioan Kovács, în vârstă de 14 ani, a dispărut deacasă fără urmă. Părinții săi au cerut poliției să-l caute pela Constanța, deoarece dispărutul ar umbla să se înscrie în legiunea străină din Maroc.

Crucea Roșie din Timișoara își ține adunarea generală la 21 Aprilie. Tot atunci își inaugurează cursul de infirmiere voluntare. În seara zilei va avea loc la Cercul militar-civil un ceai dansant.

Cum se vor face impunerile pe anul 1934

Pe baza noiei legi a contribuțiilor directe, veniturile elementare nete ale proprietăților agricole și clădiri, ca și cele comerciale și profesionale, stabilite și rămase definitive pentru anul de impunere 1933-1934 se mențin și se raportează în matricole pe anul 1934-1935.

Aceste reportări se consideră de drept făcute pe ziua de 2 Aprilie 1934 și operarea lor se face de agenții fiscalului.

La veniturile astfel reportate se vor calcula impozitele aferente cu noile cote stabilite atât pentru partea statului cât și pentru adiaționale. Se înțelege dela sine că veniturile ce urmează a fi menținute și reportate sunt cele rămase definitive în anul 1933.

În ce privește reportarea veniturilor profesioniștilor liberi

D. N. Teodorescu, ministru de industrie, examinează materialul statistic și documentar privitor la instituirea noului regim al contingentării, urmând ca azi sau mâine să fie convocată o ședință a delegației economice, spre a lua hotărâri definitive privitoare la data punerii lui în aplicare.

Este vorba să se scoată de sub actualul regim unele articole, urmând să se facă o nouă repartiție a grupelor, spre a se da o mai mare înlesnire controlului importului și în același timp, evitându-se formalitățile cari întârziară rezolvarea cererilor de import.

Regimul devizelor va rămâne tot sub controlul Băncii Naționale.

În sala festivă a școlii superioare de comerț din Timișoara are loc Duminecă la orele 11 și jum. o conferință a d-lui A. Contrea despre caracterul florei și vegetației bănățene.

Joi seara a intrat în țară prin punctul Curtici scriitorul francez Benjamin, venind să țină conferințe la București. I-a ieșit întâmpinare la frontieră d. Grigore Filipescu, care venea dela conferința ce-a ținut-o Joi la Timișoara.

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrisurile numai la redacția din Arad.

Se ridică starea de asediu?

După ultimele știri din București, guvernul discută ridicarea stării de asediu, dat fiind că în urma pronunțării sentinței în procesul Gărzii de Fier și în urma promulgării legii pentru apărarea statului, măsurile excepționale devin de prisos.

Odată cu starea de asediu — sau poate și mai înainte încă — e vorba să se ridice cenzura, în contra căreia s'au ridicat în zilele din urmă tot mai energice proteste chiar din

cercuri apropiate guvernului („Universul”, „Curentul”, etc.). După cât se pare, schimbările ce e vorba să se facă în guvern, sunt tot în legătură cu apropiata ridicare a măsurilor excepționale.

Trebue adaos că din cauza acestor măsuri, oficioasele partidelor de opoziție duc o energică campanie în contra ofertei de colaborare în alegerile comunale, făcută opoziției de d. prim-ministru Tătărescu.

O explozie provenită din băuturi de contrabandă omoară câțiva oameni

Un incendiu violent, urmat de o puternică explozie, a nimicim fermă unui contrabandist de alcool dintr'un sat din Silezia superioară aproape de frontiera polonă, făcând și numeroase victime omenești.

Pe când contrabandistul dormea în locuința sa, în care se mai găseau soția lui, cinci copii, o rudă și un alt contrabandist polon, o cantitate mică de eter care s'a prelins dintr'un vas, a luat foc. Flăcările s'au întins cu mare repeziune la alte vase, care conțineau can-

tități importante de spirt de contrabandă. S'a produs o explozie, și în câteva clipe întreaga fermă a fost cuprinsă de flăcări.

Cei cinci copii împreună cu alte două persoane au fost omorâți pe loc de violența exploziei. Stăpânul casei cu soția au scăpat numai grav răniți. Alți cinci contrabandiști cari dormeau în dependințele fermei au suferit arsuri grave, dar au isbutit totuși să se târască până la frontieră, trecând pe teritoriul polonez.

Poliția dela Sinaia s'a atașat poliției din Capitală

Printr'o decizie a Ministerului de Interne poliția orașului Sinaia a fost trecută sub autoritatea prefecturii poliției Capitalei de care va depinde atât din punct de vedere al organizării, încadrării cât și din punct de vedere administrativ.

Se știe că până acum această poliție depindea de chestura de Ploiești. Miercuri, d. colonel Gabriel Marinescu, prefectul poliției Capitalei, însoțit de d. căpitan Constantinescu, dela cabinetul prefectului, a plecat la Sinaia spre a lua în primire poliția de acolo. Poliția orașului Sinaia va deveni un inspectorat al poliției din București.

RADIO

1875 m. Radio România 20 kw

și

364,5 m. București 12 kw.

Sămbătă, 14 Aprilie

Ora 19: Damian Stănoiu: Letur.

Ora 19,15: Orchestra Steliei Măjă.

Ora 20: I. Mehedinți: Revizuirea. Cum o facem noi.

Ora 20,20: Corul Seminarului din Râmnicul-Vâlcei.

Ora 20,45: Pan Vizirescu: Sătul spiritual.

Ora 21: D-ra Emilia Gușan-canto

Ora 21,20: Orchestra Radio.

Ora 21,40: Poșta-Radio.

Ora 22: Orchestra Radio.

Ora 22,45: Radio-Jurnal.

Ora 23: Transmisiune dela restaurantul „Enescu” (Orchestra Grigoraș Dinicu).